



**ESBART  
SANT CUGAT**

4 de Març 1981

Alan YATES  
41, Rutland Park  
SHEFFIELD S 10 2PB (GRAN BRETANYA)

De la nostra consideració;

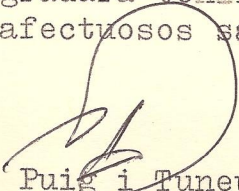
OMNIUM CULTURAL ens ha facilitat l'adreça de vostès. Estem dedicats amb caràcter netament cultural a la difusió de les Danses Folkloriques dels Països Catalans, la riquesa de les quals és la més ample i variada d'Espanya.

El conjunt es compon d'una cinquantena de balladors d'ambdós sexes i podem montar dos o tres programes amb balls diferents i els vestits corresponents a cada un. El nostre vestuari comprèn més de vuit-cents prenyes.

El més important de l'Esbart són les danses que classifiquem com "Ballet Contemporani", algunes basades en composicions musicals de grans mestres com Joaquim Serra, Albéniz, Granados, i d'altres inspirades en costums i tradicions, musicades expressament per compositors especialitzats.

Nosaltres pensem que vostès poden tenir interès per alguna actuació en aquest país, si bé comprem que som un nombre elevat de gent i que precisem espai perquè tenim balls on actúen quaranta balladors, però sempre és possible, si es planteja a nivell de país, trobar col·laboracions en els Ministeris corresponents.

Ens agrada tenir notícies de vostès i entretant rebim els nostres afectuosos saluts.

  
Lluís Puig i Tuneu  
Relacions exteriors.

## ROL DE BALLADORS

BARÓ, Miquel	LLUNELL, M. <sup>a</sup> Rosa
BOLÓS, Albert	MARÍN, Eduard
CAHÍS, Fina	MORA, Isabel M. <sup>a</sup>
CANAS, Quico	MORA, Pitu
CANAS, Jordi	MORALES, Carles
CANAS, Josep M. <sup>a</sup>	MUÑOZ, Montserrat
CANAS, Oriol	OTEROS, Vicenç
CANAS, Roser	PAHISSA, Joan
CARRERAS, Quelu	PERELLÓ, Agnès
CARRERAS, M. <sup>a</sup> Rosa	PERELLÓ, Maria
CARRERAS, Santi	PROS, Jordi
CUSTÓ, Josep Lluís	PUJOL, Pilar
DÍAZ, Fina	RIFÀ, Miquel
FERRANDO, Neus	RODRÍGUEZ, Marga
GALCERAN, Esther	SOLÉ, Montserrat
GIL, Àngels	SOLÉ, Xavier
GÓMEZ, Josep	TORNÉ, Enric
JANÉ, Isidre	TORNÉ, Marta
JANÉ, Pere	VALLHONRAT, Amaranta
LLUNELL, Jordi	VALLHONRAT, Reinelda
LLUNELL, Lourdes	VILLAR, Anna M. <sup>a</sup>

Col·laboració d'ELISABET DOMÈNECH i  
ALBERT SCHIAFFINO

Regidor Escènic: ASENSI GIMÉNEZ

Cura del Vestuari: MARIA PAHISSA  
BEATRIU CAPEL  
MARTÍ ESCORSELL  
PERE MENJÍBAR

Il·luminació: JOAN ESCRICHS

Electricistes: FERRAN MARTÍNEZ  
TONI SABATÉ

Equip de So: MIQUEL PERELLÓ

Maquillatge: TERESA ESTAPÀ

Confecció Vestuari: SASTRERIA LLORENÇ i  
«Equip de Treball» de l'Esbart.  
Capdavanters:  
M. XAXO i M. CANAS

Esbart Sant Cugat. Apartat, 130. Telèfons 674 09 26 - 674 01 65  
Sant Cugat del Vallès

## PALAU DE LA MÚSICA CATALANA

# ESBART SANT CUGAT

1.<sup>er</sup> ESPECTACLE DE  
BALLET CATALÀ

creat per  
SALVADOR MELO



Divendres, dia 20 de juny  
A les 9 del vespre



Barcelona, 1980



L'ESBART SANT CUGAT es presenta per primera vegada al Palau de la Música Catalana. Concloso una primera etapa autoimposada d'aprenentatge de la dansa, coneixement del folklore, estudi per a una uniformació de criteris sobre el ballet català i consecució d'una certa maduresa interpretativa, l'Esbart afronta una segona etapa, encara artísticament balbotejant, més compromesa: però amb la ferma decisió de posar el seu granet de sorra per al millorament del difús panorama del Ballet Català.

L'ESBART SANT CUGAT no té història. La seva història pot començar avui.

Afrontem la responsabilitat d'encarar-nos al públic de Barcelona d'una manera que nosaltres considerem oficial, a l'aixopluc d'un local que pel seu prestigi artístic i la seva singularitat arquitectònica és dels més remarcables mundialment. Portem un bagatge de danses que, entre noms ja coneguts, s'hi troben títols inèdits en el camp de la dansa, inspirades, però, per música del País Català.

Salvador Melo ha creat les coreografies de les danses inèdites del programa, ha estructurat tot el muntatge calculant-ne els efectes d'espectacularitat, i ha intuït de donar-li una continuïtat i una coalició entre les danses —especialment en el grup de «Ses Illes»— que motivés la decisió de subtitular aquest programa «I Espectacle de Ballet Català».

Voldríem només, que el nostre desig d'innovació i el nostre considerable esforç ajudés, encara que modestament, al revifament cultural que es va insinuant arreu del nostre país.

Les coreografies inèdites d'aquest espectacle són originals de SALVADOR MELO.

Ajudants de direcció:

JORDI SÀNCHEZ  
ALBERT SCHIAFFINO

\*

Cobla:

LA PRINCIPAL DE BARCELONA

\*

Direcció:

A. COHÍ GRAU  
JOAN MORERA  
JORDI NÚÑEZ  
JOAN ROCA I FERRER

\*

Al piano:

MIREIA PUIG

\*

Direcció general:

SALVADOR MELO

collabora

CAIXA D'ESTALVIS  DE BARCELONA

## I PART

### RECORDANT L'ALGUER

A. COHÍ GRAU

Evocació de la primera trobada a l'Alguer, l'any 1960, de representants dels Països Catalans, on s'uniren per a compartir la seva llengua, les seves poesies, les seves danses...

Disseny del vestuari: Xavier Domínguez.

Solistes: Marta Torné i Pitu Mora.

Fina Cahís, Reinelda Vallhonrat, Montserrat Muñoz i Roser Canas.

Josep M. Canas, Santi Carreras, Miquel Carreras i Albert Bolós.

### BALL CERDÀ

JOAQUIM SERRA

Ball popular de caire muntanyenc, sobri, amb l'estructura del clàssic «Ball Pla» ballat arreu de Catalunya.

Disseny del vestuari: Maria Carbonell.

M.<sup>a</sup> Rosa Lluell i Joan Pahissa, Montserrat Solé i Xavier Solé, Neus Ferrando i Enric Torné i Fina Díaz i Carles Morales.

### D'ALTRES CORRANDES (Estrena)

JOAN ROCA I FERRER

Ballet en tres parts que ens descriu tres tipus diferents d'aquesta dansa i que va revestit d'un estudi de ball un punt atrevit per modern.

— CORRANDA CLÀSSICA.

— CORRANDA ALTA.

— CORRANDA TRENCADA.

Disseny del vestuari: Maria Carbonell.

Lourdes Lluell, Esther Galceran, Marga Rodríguez i Isabel M.<sup>a</sup> Mora.

Isidre Jané, Quico Canas, Jordi Pros i Jordi Lluell.

### DANSA GALANA

A. COHÍ GRAU

Les melodies de la «Trencadansa» i «L'Aiguarròs» han servit per a la composició coreogràfica d'aquest ballet en el que els homes porten la clàssica almorrata per a més justa descripció de la senyorívola galania que requereix.

Disseny del vestuari: Maria Carbonell.

Joan Pahissa — M.<sup>a</sup> Rosa Lluell — Enric Torné.

Pere Jané — Agnès Perelló — Oriol Canas.

Xavier Solé — Roser Canas — Vicenç Oteros.

### L'ESPUNYOLET DEL BERGADÀ, al piano MIREIA PUIG

El popular Espunyolet derivat, per la creació d'en Cubeles, en un elegant col·loqui de parella replet de romanticisme.

Coreografia: Manuel Cubeles.

Disseny del vestuari: Maria Carbonell.

Lourdes Lluell i Quico Canas.

### CATALÒNIA, al piano MIREIA PUIG

Aquesta coreografia, inspirada en la famosa partitura de la «Suite Iberia» de Isaac Albèniz, és un suau trenat amb els passos més clàssics del folklore del principat.

Disseny del vestuari: Maria Carbonell.

Esther Galceran — Isidre Jané — Marga Rodríguez.

### ELS CASCABELLS

JOAN ROCA I FERRER

Tonada de ball pròpia de l'Ametlla de Merola. Primitivament era un ball de traginers per a homes sols. Inspirat en aquest ball presentem aquesta coreografia de pura invenció.

Disseny del vestuari: Jordi Palà (cedit per l'Esbart Verdaguer).

Jordi Pros, Agnès Perelló, Pitu Mora, Amaranta Vallhonrat i Miquel Baró.

### L'HARMONIOSA SIMFONIA D'UN COS

Música gravada de CIA. ELÈCTRICA DHARMA

Un estudi sobre el que podríem dir-ne «Ballet Experimental Català».

Disseny de vestuari: Joan Sibina.

Isabel M.<sup>a</sup> Mora i Enric Torné.

### IMPRESSIONS CAMPEROLES

Poema simfònic per a cobla d'en JOAQUIM SERRA

Coreografia inspirada per aquesta famosa composició musical de l'entranyable «Quimet Serra».

Disseny del vestuari: Maria Carbonell.

Solistes: Marga Rodríguez i Quico Canas - Lourdes Lluell i Jordi Lluell.

Primeres noies: Isabel M.<sup>a</sup> Mora, Esther Galceran, Marta Torné, Lourdes Lluell, Agnès Perelló i Montserrat Solé.

Els nois: Isidre Jané, Miquel Baró, Joan Pahissa, Oriol Canas, Enric Torné i Jordi Pros.

Segones noies: M.<sup>a</sup> Rosa Lluell, Fina Díaz, Fina Cahís, Amaranta Vallhonrat, Pilar Pujol, Roser Canas i Reinelda Vallhonrat.



## II PART

### DE LA PROCESSÓ DE VERGES

Ritme a percussió

...i l'autoritat prengué el captiu i li preguntà: «Creus en Déu?». Atemoritzat contestà: «Sí». «...seràs insultat; maltractat; flagellat fins i tot. Reviuràs devotament tota la seva passió. Si compleixes degudament aquest pacte, assoliràs la teva llibertat...»

Disseny del vestuari: Manolo Muntanyola (cedit per l'Esbart Verdaguer).

L'Autoritat: Salvador Melo.

Les Calaveres: Josep M.<sup>a</sup> Canas, Joan Pahissa, Vicenç Oteros, Josep Ll. Custó i Albert Bolós.

Les Tres Maries: M.<sup>a</sup> Rosa Llunell, Roser Canas i Montserrat Solé.

El Pres l'interpreta: Xavier Solé.

### FANDANGO PER ALS LLAURAORS DE TABERNES DE VALLDIGNA JOAN ROCA I FERRER

La partitura d'aquesta dansa —totalment en desús—, ens la va cedir la Diputació de València i va ésser curiós la semblança que tenia amb la melodia popular andalusa «El Tripillí» aprofitada també per l'Enric Granados. La coreografia, com de passada, és alegre i molt brillant.

Disseny del vestuari: Xavier Domínguez.

Lourdes Llunell i Albert Schiaffino, Marga Rodríguez i Isidre Jané, Esther Galceran i Jordi Llunell, Isabel M.<sup>a</sup> Mora i Enric Torné i Marta Torné i Quico Canas.

### SES ILLES (Estrena)

A. COHÍ GRAU

Varis aspectes folklòrics i altres de creació, que combinats amb els cants i amb els efectes del colorit del vestuari de cada una de SES ILLES —Mallorca, Menorca, Eivissa i Formentera—, addicionant-hi l'entusiasme interpretatiu de tots els dansaires de l'Esbart Sant Cugat, s'ofereix una espectacular cloenda d'aquest PRIMER ESPECTACLE DE BALLET CATALA.

Disseny del vestuari: Xavier Domínguez.

EIVISSA — «Sa Curta i sa Llarga».

Jordi Pros, Fina Díaz, Roser Canas i Miquel Baró.

MENORCA — «L'Amo de son Carabassa».

Marta Torné, Anna Villar, M.<sup>a</sup> Rosa Carreras, Reinelda Vallhonrat, Montserrat Muñoz, Fina Cahís, Àngels Gil, Pilar Pujol i Amaranta Vallhonrat.

Joan Pahissa, Oriol Canas, Josep M.<sup>a</sup> Canas, Pitu Mora, Santi Carreras, Jordi Llunell, Pere Jané, Albert Bolós i Quelu Carreras.

MALLORCA — «Parado de Valldemosa».

Isidre Jané, Lourdes Llunell i Esther Galceran.

Xavier Solé, Isabel M.<sup>a</sup> Mora i M.<sup>a</sup> Rosa Llunell.

Enric Torné, Montserrat Solé i Agnès Perelló.

FORMENTERA — «Sa Gallina clo, clo, clo».

Marta Torné, Montserrat Muñoz, Pilar Pujol i Neus Ferrando.

PAS A DOS BLANC — «Bolero».

Marga Rodríguez i Quico Canas.

S'hi incorpora Mallorca. Canten les de Formentera.

MENORCA — «Passada».

Anna Villar, M.<sup>a</sup> Rosa Carreras, Fina Cahís i Eulàlia Calduch.

Pitu Mora, Josep M.<sup>a</sup> Canas, Pere Jané, Albert Bolós i Oriol Canas.

PASSATGE EIVISSENC

Fina Díaz i Miquel Baró.

SES BALEARS — «Jota».

Marga Rodríguez i Quico Canas, Roser Canas i Jordi Pros, Lourdes Llunell i Isidre Jané, Esther Galceran i Enric Torné, Amaranta Vallhonrat i Joan Pahissa i Agnès Perelló i Jordi Llunell.

FANDANGO

Marga Rodríguez, Lourdes Llunell, Esther Galceran i Roser Canas.

Coda amb tots els anteriors.

ROSERET — «Cançó».

Conjunt.

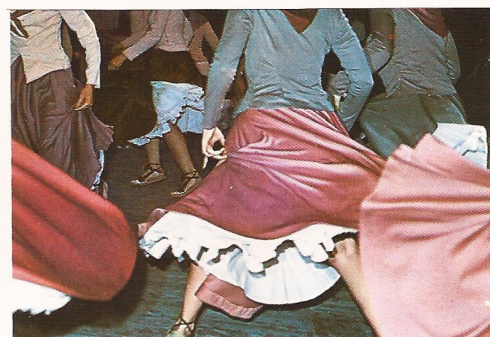
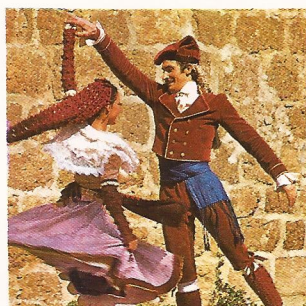
JOTA FINAL

Esbart Sant Cugat.

# ESBART SANT CUGAT







ESBART SANT CUGAT  
Apartat 130  
Tels. 674 01 65 - 674 09 26  
SANT CUGAT DEL VALLES (Barcelona)

Dep. Legal B. 14.345-XXIII



## RECERCA

Es propòsit de l'Esbart continuar la tasca de tants estudiosos del nostre folklore, revivint danses en desús, estudiant l'essència, anotant totes les característiques històriques i acoblant-les a l'Esbart amb fidelitat, bon gust i espectacularitat.

S'ha procurat, fins ara, servir-se de la col·laboració dels elements més adequats per a cada necessitat que ha sorgit, i es seguirà així a l'esdevenidor.





## BALLET CONTEMPORANI

L'Esbart inclou, també, dins el seu repertori noves danses, mentre el ritme que les inspira i el caràcter que assoleixen sigui genuïnament nostrat. Hi figuren estrenes de balls expressament muntats per a l'Esbart, tots ells amb coreografies de Salvador Melo, director del grup des de la seva fundació.



## BALL DEL VANO I EL RAM

El «Ball del Vano i el Ram», dansa típica de Sant Cugat, l'Esbart l'ha presa com a estandard artístic vestint-la ricament i ampliant la coreografia amb al·legories que remarquen alguns trets tradicionals, i revivint la cançó que fou, segons es creu, l'origen del ball.





## ESBART SANT CUGAT

L'Esbart Sant Cugat és un grup dedicat al ballet català. Pretén d'incorporar al seu repertori les danses autòctones dels Països Catalans amb la màxima dignitat artística i amb el vestuari més adient —dissenyat sempre per bons especialistes— per cada ballet.

La continuïtat de l'Esbart es confia a dos grups, infantil i juvenil, amb una assiduitat de futurs dansaires que excedeixen del centenar.

